

Application No.: 09/847,326

Docket No.: 20260-00072-US

AMENDMENTS TO THE CLAIMS

Claims 1-28 (cancelled)

29. (Currently amended) A device [Device] according to claim [28] 41, wherein the CAN-system [forms part of a machine-control system and/or a process-control system in which] produces a first signal [development obtains] between the first modules [in the system for the performance of] to perform the particular process of the control system, and [in that] a first activation of the [radiocommunication equipment means] portable control unit at the first location gives rise to [a second] activation of circuits in the second module, [and in that the second activation gives rise to] generating the signal activation in the second module to produce said first signal.

B1  
30. (Currently amended) A device [Device] according to claim 29, wherein the signal activation [caused by the second activation gives rise to] initiates a message [initiation] in the second module[, which prepares for a message] for transmission [via a communication circuit of the module] over the digital serial communication connection to the first [module] modules.

31. (Currently amended) Device according to claim [30] 41, wherein the second module transmits [the generated] a message over said serial communication connection according to a predetermined order of priority in the ordinary exchange of messages [or signals] between the first [and second] modules.

Application No.: 09/847,326

Docket No.: 20260-00072-US

32. (Currently amended) A device [Device] according to claim 31, wherein the second module causes an interruption in the ordinary exchange of messages or signals within the CAN-system, and [in that] the signal activation in the second module[, initiated by the second activation, takes charge of a] controls generation and dispatch of one or more test messages via a communication circuit[, the connection] to the first modules [module, of one or more test messages].

B  
33. (Currently amended) A device [Device] according to claim 32, wherein the second module, when a signal is activated [on the basis of the second activation in the second module,] imitates a control or supervisory function[.], which normally [can occur] occurs in the [machine] CAN system and generates a supervisory control operation [which is especially cut out] for a testing or fault-searching function.

34. (Currently amended) A device [Device] according to claim [28] 41, wherein the radiocommunication [equipment] means operates with two-way connections such that a stimulation of a controlled or supervised component at [the] a first module produces a feedback from the first module via the digital serial connection to the second module, whereby an information signal representing the stimulation is generated[, which information signal is transferred to the radio part situated at the second module, information which is] and transferred [in this way] via the radiocommunication [equipment] means [being indicated or presented on or at the radiocommunication equipment means] to the portable control unit at the first module location.

Application No.: 09/847,326

Docket No.: 20260-00072-US

35. (Currently amended) A device [Device] according to claim [28] 41,  
wherein the operation of equipment [parts can observe and register the operation of  
input and output devices] connected to said first modules are observable.

36. (Currently amended) A device [Device] according to claim [28] 41,  
wherein the radiocommunication [equipment] means operates at [high] frequencies[,  
e.g. frequencies] of 2.4 GHz or [more] higher.

37. (Currently amended) A device [Device] according to claim [28] 41,  
wherein the radiocommunication [equipment] means part at the first module  
location is connected to a control or supervisory equipment part served by the first  
module.

B )  
38. Cancelled

39. (Currently amended) A device [Device] according to claim [38] 34,  
wherein the information in [question] said messages makes it possible for a user to  
[decide upon the relationship between the stimulation and the information] evaluate  
said control of said equipment.

40. (Currently amended) A device [Device] according to claim  
39, wherein the [stimulation] control induces a signal emission via a fixed  
connection established between the first module means and an information-  
supplying unit at one of said locations A, and in that the information and  
signal-emission can be compared at the information-supplying unit in order

Application No.: 09/847,326

Docket No.: 20260-00072-US

*B<sup>1</sup>*  
to discover any defectiveness in the communication path via the serial communication, the second module and the radiocommunication channel.

*/* 41. (New) A testing device in a CAN-system including a plurality of modules connected via a digital serial communication connection, comprising:

a group of first modules connected to said digital serial communication connection at different locations (A) for controlling equipment at each location (A);

*B<sup>2</sup>*  
a second module connected to said digital serial communication connection at a location (B), spaced from said locations (A), including a radio communication means and means for generating an activation signal in response to a received message for signaling one of said first modules over said digital serial connection; and

a portable control unit having a radio communication means for establishing a radio communication link with said second module, and for generating commands for activating said equipment at each of said locations (A), said commands being transferred via said communication link to said second module which forwards said commands via said serial communication connection to said first group of modules permitting the response to said commands to be observed at each of said locations (A).

*/* 42. (New) A testing device in a CAN-system having a plurality of modules connected by a digital serial communication connection comprising:

a first group of module means connected to said digital serial communication connection at a first group of locations (A), said module means connected to control equipment at each of said location;

Application No.: 09/847,326

Docket No.: 20260-00072-US

a second module means connected to said digital serial communication connection at a second location (B), and having a radio communication interface; and

portable radio communication means for linking each location of said group of location (A) to said second module at location (B), whereby messages from said first module means relates to the connection of said equipment are sent via said digital serial communication connection to said second module means, and transferred via said radio link to one of said locations (A).

*b2* / 43. (New) A testing device which permits testing of at a first plurality of locations of a CAN system comprising:

a module at each of said plurality of locations for operating connected equipment;

a portable control panel connected to a radio communication terminal which can be positioned at each of said locations for receiving information related to the functioning of said equipment; and

a second module at a second location, said second module receiving via said CAN-system messages relating to the operation of said connected equipment, said second module including a radio communication terminal for forwarding messages received from said plurality of first modules to said control panel whereby the information relating to operation of said equipment may be monitored at each of said first plurality of locations.

/ 44. (New) A testing device for verifying operations of a CAN-system comprising a plurality of modules interconnected on a serial digital communication connection where at least one of said modules at a first location has equipment connected thereto, comprising:

a control panel which can be moved from module to module, said control panel having a radio terminal for receiving and transmitting information; and

Application No.: 09/847,326

Docket No.: 20260-00072-US

*b2*

a second module connected to said digital communication connection at a second location, said second module having a radio terminal for receiving commands from said control panel and transferring information received from said serial digital communication connection to said control panel, whereby commands may be issued to said equipment from said control panel, and information generated by said equipment may be monitored by said control panel.